Richiesta di carta di credito Mastercard® Gold International o Visa Gold International in EUR/USD

VISECA card services

Scelta della carta

☐ Richiedo la/le seguente/i carta/e Viseca:
☐ Ho già una carta di credito Viseca e richiedo la/le seguente/i carta/e supplementare/i in EUR o USD (nella stessa valuta della carta principale):
N° di conto della carta 1 1 0 _____ (presente sulla fattura mensile)
N° della carta di credito _____ X X X X X X _____ (si prega di inserire solo le cifre dalla 1 alla 6 e dalla 13 alla 16)

		Tassa annuale		Tassa annuale
Carta principale*	☐ **World Mastercard® Gold International**	EUR 200.–	☐ **World Mastercard® Gold International**	USD 200.–
	☐ **Visa Gold International**	EUR 200.–	☐ **Visa Gold International**	USD 200.–
Carta supplementare	☐ **World Mastercard® Gold International**	EUR 100.–	☐ **World Mastercard® Gold International**	USD 100.–
	☐ **Visa Gold International**	EUR 100.–	☐ **Visa Gold International**	USD 100.–

Limite globale = limite massimo di spesa per tutte le carte principali e supplementari connesse a questa relazione.
Desidero il seguente limite globale in EUR/USD (secondo il prodotto prescelto):

☐ 5000.– ☐ 10000.– ☐ 15000.– ☐ 20000.– ☐ Richiesta: _____ 000.–

Il limite globale richiesto viene verificato singolarmente e valutato in base alla situazione finanziaria. Per esigenze tecniche di sistema, il limite globale indicato viene convertito in CHF, ma il limite della carta viene gestito nella corrispondente valuta. Per i titolari di carte con l'opzione di pagamento rateale il limite globale concesso corrisponde inoltre al limite di credito convenuto.

* Età minima per richiedere una carta principale: 18 anni.

Carta principale: dati personali

☐ Signora ☐ Signor ☐ Titolo .....

Nome .....

Cognome .....

Indirizzo di domicilio

Via/n. .....

NPA/località .....

Paese .....

Abito qui dal G G M M A A A A

Indirizzo precedente .....

.....

Indirizzo di corrispondenza (se diverso dall'indirizzo di domicilio)

Nome .....

Cognome .....

Via/n. .....

NPA/località .....

Paese .....

Data di nascita G G M M A A A A

Stato civile .....

Nazionalità .....
(allegare obbligatoriamente copia del documento d'identità ufficiale con foto)

Luogo di attinenza (CH) .....

Permesso di dimora ☐ B ☐ C ☐ G ☐ Altro .....
(allegare obbligatoriamente copia del permesso con foto)

Permesso di dimora CH dal G G M M A A A A

Telefono privato/cellulare .....

Telefono ufficio .....

E-mail .....

Corrispondenza in ☐ Italiano ☐ Deutsch ☐ Français ☐ English

Intestazione sulla carta (nome e cognome):

_____
(max. 24 caratteri inclusi gli spazi, solo in stampatello, senza dieresi/accenti)

Carta principale: attività lavorativa e dati finanziari

Condizioni di reddito ☐ dipendente ☐ indipendente ☐ pensionato/a ☐ scolaro/a ☐ apprendista ☐ studente/essa ☐ .....

Datore di lavoro .....

NPA/località .....

Professione/posizione .....

Lavoro da questo datore dal G G M M A A A A

Reddito annuo lordo CHF _____.–

Appartamento/casa ☐ in locazione ☐ di proprietà

Spese mensili di abitazione CHF _____.–

Importante: compilare anche la pagina successiva!

swiss cashless competence

Carta supplementare: dati personali

☐ Signora ☐ Signor ☐ Titolo .....

Nome .....

Cognome .....

Indirizzo di domicilio

Via/n. .....

NPA/località .....

Paese .....

Data di nascita G G M M A A A A

Nazionalità .....
(allegare obbligatoriamente copia del documento d'identità ufficiale con foto)

Luogo di attinenza (CH) .....

Telefono privato/cellulare .....

Telefono ufficio .....

E-mail .....

Corrispondenza in ☐ Italiano ☐ Deutsch ☐ Français ☐ English

Intestazione sulla carta (nome e cognome):

(max. 24 caratteri inclusi gli spazi, solo in stampatello, senza dieresi/accenti)

Modalità di pagamento

Banca/Posta .....

NPA/località .....

IBAN

L'indicazione della relazione bancaria è **obbligatoria**.

Scelgo la modalità di pagamento **Bonifico bancario** per saldare la mia fattura mensile.

In caso di necessità ho la possibilità di usufruire dell'opzione di pagamento rateale. Il relativo accordo per l'opzione di pagamento rateale è parte integrante della presente richiesta. L'opzione di pagamento rateale viene attivata e confermata da Viseca solo dopo lo svolgimento dell'esame della capacità creditizia. La concessione del credito è vietata se causa un eccessivo indebitamento.

Fattura elettronica gratuita
Per l'invio postale in forma cartacea viene addebitata per ogni fattura mensile una tassa di EUR/USD 2.–. Invece della fattura cartacea a pagamento è possibile ricevere ogni mese un fattura elettronico gratuito sotto forma di file PDF. Potete attivare questa funzione nell'app one o su one-digitalservice.ch

Determinazione dell'avente diritto economico (formulario A)

Il/La sottoscritto/a, in qualità di richiedente della carta principale/titolare della carta principale, dichiara che il denaro necessario per il saldo della fattura relativa alla carta principale e, se richiesta, di quella supplementare, e/o che sarà versato all'emittente della carta di credito oltre questo importo (barrare la casella corrispondente),

☐ è di mia esclusiva proprietà.

☐ appartiene a me e al titolare della carta supplementare.

☐ è di proprietà esclusiva del titolare della carta supplementare.

☐ appartiene alla/e seguente/i persona/e:

Nome, cognome, data di nascita, nazionalità, indirizzo di domicilio, paese

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

In qualità di richiedente della carta principale/titolare della carta principale mi impegno a comunicare spontaneamente alla banca/all'emittente della carta di credito eventuali cambiamenti. Chi nella compilazione del presente formulario fornisce volontariamente indicazioni inesatte è perseguibile penalmente (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena: detenzione fino a cinque anni o sanzione pecuniaria).

Importante: compilare anche la pagina successiva!

Panoramica delle tasse

Le **tasse** connesse all'utilizzo della carta o al rapporto contrattuale sono riportate su viseca.ch/tasse

Servizio digitale one

one, il servizio digitale gratuito a 360 gradi per la vostra carta di credito
one (web e app) integra tutti i servizi digitali collegati alla vostra carta di credito. Per poter approfittare di one dovete registrarvi con il vostro smartphone o telefono cellulare. Le informazioni necessarie per la registrazione a one vi vengono inviate per posta dopo l'emissione della carta.

Accordo per l'opzione di pagamento rateale

Accordo opzione di pagamento rateale per titolari di carte di Viseca Card Services SA (valido esclusivamente per la modalità di pagamento «Bonifico bancario con opzione di pagamento rateale») tra Viseca Card Services SA, Hagenholzstrasse 56, Casella postale 7007, 8050 Zurigo, Svizzera (di seguito chiamata «Viseca»), e il titolare della carta con opzione di pagamento rateale.

1. Conclusione dell'accordo per l'opzione di pagamento rateale
Con la sottoscrizione di questo accordo per l'opzione di pagamento rateale/richiesta di una carta di credito il titolare della carta dichiara di accettare l'opzione di pagamento rateale regolamentata dalle seguenti disposizioni per il pagamento dei conteggi mensili della carta di credito (fatture mensili). L'accordo per l'opzione di pagamento rateale diventa effettivo dal momento in cui il titolare della carta prende possesso di una copia del presente accordo per l'opzione di pagamento rateale firmata da Viseca. Questa copia dell'accordo per l'opzione di pagamento rateale viene consegnata al titolare della carta a condizione che il risultato della verifica della capacità creditizia, conformemente alla disposizione del par. 5, abbia avuto esito positivo. Il limite di credito concesso individualmente al titolare della carta viene comunicato per iscritto e rappresenta una parte integrante dell'accordo esistente per l'opzione di pagamento rateale. Il diritto di revoca è concesso al titolare della carta in base al par. 6 e seguenti.

2. Opzione di pagamento rateale, limite di credito e tasso di interesse
Con la conclusione del presente accordo di credito per l'opzione di pagamento rateale, Viseca concede una possibilità di pagamento rateale, nell'ambito del limite di credito concesso individualmente, al titolare della carta per il pagamento delle fatture mensili. La restante parte non pagata di una fattura mensile, insieme agli importi delle spese effettuate con la carta, non deve superare il limite di credito convenuto. Il tasso di interesse di credito per gli importi fatturati e non ancora saldati corrisponde a un tasso d'interesse annuo del 12%. Viseca può cambiare il tasso d'interesse annuo in qualsiasi momento, in particolare in sede di adeguamenti del tasso d'interesse massimo ai sensi dell'art. 1 OLCC. Eventuali modifiche saranno comunicate al titolare della carta in forma adeguata (p. es. fattura mensile). Conformemente alle disposizioni del par. 4, gli interessi sono dovuti fino alla data di ricevuta del pagamento. Non viene addebitato alcun interesse composto.

3. Utilizzo del limite di credito, importo minimo e rimborso
Il titolare della carta, in base al suddetto accordo per l'opzione di pagamento rateale, ha diritto a restituire l'importo riportato nella fattura versando importi parziali. L'importo minimo da pagare mensilmente viene indicato sulla fattura mensile. Ammonta al 5% min. dell'importo totale della fattura mensile, pari almeno a EUR/USD 100.–, escluse le tasse e gli interessi non pagati, gli importi parziali in mora e gli importi parziali che superano il limite di credito. Il titolare della carta può restituire l'importo totale arretrato in qualsiasi momento.

4. Obbligo di pagamento degli interessi e mora di pagamento
Il titolare della carta usufruisce dell'opzione di pagamento rateale pagando, entro il termine indicato sulla fattura mensile, almeno l'importo minimo (cfr. par. 3), e non l'importo totale risultante dalla fattura stessa. In tal caso, a partire dal primo giorno della data di emissione della fattura sull'importo residuo vengono conteggiati mensilmente gli interessi di credito secondo le modalità di conto corrente (cfr. par. 2). Qualora l'importo minimo indicato sulla fattura mensile (cfr. par. 3) non venisse saldato affatto o solo parzialmente, entro il termine indicato sulla fattura mensile, il titolare della carta cadrà in mora. Il tasso d'interesse di mora è pari al tasso annuo rispettivo in vigore.

5. Capacità creditizia e informazione sul credito
Per la verifica della capacità creditizia hanno un'importanza rilevante i dati forniti dal titolare della carta sulla richiesta della carta sulle condizioni di reddito e patrimoniali del titolare della carta nonché le verifiche fissate a norma di legge presso gli uffici legalmente incaricati, come la Centrale d'informazione per il credito al consumo (Informationsstelle für Konsumkredit, IKO). Inoltre Viseca è autorizzata a raccogliere tutte le informazioni necessarie presso gli uffici pubblici come la Centrale per le informazioni di credito (Zentralstelle für Kreditinformation ZEK) e a informare la ZEK e/o la IKO circa la conclusione e il termine di questo accordo nonché, in caso di blocco della carta, di ritardo di pagamento qualificato o uso indebito della carta nonché ad ottenere maggiori chiarimenti dagli uffici previsti dalla legge come la IKO o la ZEK. Il titolare della carta prende atto e accetta che la ZEK o altri uffici previsti per legge come la IKO, rendano accessibili suddetti dati ai propri collaboratori. La concessione del credito è vietata se causa un eccessivo indebitamento del titolare della carta.

6. Revoca e disdetta
Il titolare ha il diritto di revocare per iscritto il presente accordo per l'opzione di pagamento rateale entro 14 giorni a partire dal ricevimento della copia dell'accordo per l'opzione di pagamento rateale firmata da Viseca. Inoltre il presente accordo decade con la disdetta del contratto della carta di credito senza ulteriori interventi da parte del titolare della carta o di Viseca. Tanto il titolare della carta quanto Viseca hanno la facoltà di disdire per proprio conto il presente accordo per l'opzione di pagamento rateale in qualsiasi momento e con effetto immediato. Con la disdetta disgiunta di questo accordo per l'opzione di pagamento rateale da parte del titolare o di Viseca cessa unicamente l'opzione di pagamento rateale. Pertanto resta invariato il contratto basilare della carta di credito che continua a sussistere, assieme ai diritti e ai doveri che ne conseguono. Con la regolare disdetta dell'accordo per l'opzione di pagamento rateale diventano immediatamente esigibili gli importi complessivi arretrati.

7. Diritto applicabile
Il rapporto giuridico tra Viseca e il titolare della carta nell'ambito di tale accordo per l'opzione di pagamento rateale è soggetto al diritto svizzero. Per i titolari di carte con residenza in Svizzera il foro giudiziario, il luogo di adempimento e il foro di esecuzione vengono stabiliti secondo le disposizioni di legge. Per i titolari di carte con residenza all'estero il foro competente, il luogo di adempimento e il foro di esecuzione per tutti i processi è Zurigo. Viseca ha il diritto di citare in giudizio i titolari di carte davanti a qualsiasi altro tribunale competente sul territorio nazionale o all'estero.

8. Accordi speciali
Modifiche o aggiunte apportate al presente contratto devono avvenire solo per iscritto. Inoltre valgono le Condizioni in vigore per l'utilizzo di carte di credito di Viseca, già note al titolare della carta. Il titolare della carta riceverà, insieme alla stessa, un estratto delle Condizioni Generali (CG) e il link alla versione integrale di tale documento, che può essere consultata in qualsiasi momento sul sito viseca.ch oppure ordinata telefonicamente al numero +41 (0)58 958 84 00. In caso di incongruenza valgono le disposizioni del presente accordo per l'opzione di pagamento rateale. Con la sottoscrizione del presente accordo per l'opzione di pagamento rateale, il titolare della carta di credito conferma di aver letto le suddette condizioni e di accettarle.

Prestazioni assicurative

Con la sua carta di credito usufruisce, senza costi aggiuntivi, di prestazioni assicurative. Maggiori informazioni al riguardo nonché le Condizioni d'Assicurazione accettate con la presente sono disponibili su viseca.ch/assicurazioni. Per la gestione delle sue pretese assicurative possiamo trasmettere i suoi dati all'assicuratore.

Importante: compilare anche la pagina successiva!

Estratto delle CG e disposizioni complementari

Dichiarazione del/della sottoscritto/a
Con la propria firma, il/la sottoscritto/a conferma la correttezza delle informazioni di cui sopra e **autorizza** Viseca Card Services SA («Viseca» o «noi»):

- nell'ambito dell'esame della richiesta della carta e per la sua emissione, a verificare e trattare i dati sopra forniti, nonché a richiedere le informazioni necessarie a tal fine a terzi, ad es. alla Centrale per informazioni sul credito («ZEK»), alle autorità (ad es. uffici di esecuzione e uffici delle contribuzioni, controllo abitanti), alla banca intermediaria, ad agenzie d'informazione che operano nel settore economico, a datori di lavoro e a ulteriori enti d'informazione previsti dalla legge (ad es. alla Centrale d'informazione per il credito al consumo, IKO) oppure opportuni;
- a trattare in modo automatizzato le informazioni comunicate in precedenza e i dati raccolti nell'ambito dell'esame della richiesta della carta;
- a comunicare alla ZEK fattispecie come il blocco della carta, pagamenti arretrati o l'utilizzo abusivo della carta, nonché, nei casi previsti dalla legge, a informare gli enti competenti;
- nella misura in cui la carta è stata ordinata presso una banca intermediaria, a richiedere alla stessa tutte le informazioni e i documenti necessari per la lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo nonché per la verifica della solvibilità. Il/La sottoscritto/a autorizza dunque anche la banca intermediaria a fornirci tali informazioni e documenti e a comunicarci eventuali modifiche dei dati del cliente; e
- a contattare la o il/la sottoscritto/a in modalità digitale (e-mail, SMS, app one) o telefonicamente. Il/La sottoscritto/a è consapevole che soprattutto la comunicazione via e-mail, data la configurazione pubblica di Internet, non è né sicura né confidenziale e che sussiste pertanto la possibilità che, nonostante le misure di sicurezza intraprese da Viseca, terze persone non autorizzate possano accedere alla comunicazione.

Nei limiti delle presenti autorizzazioni, il/la sottoscritto/a **svincola** noi e la banca intermediaria dal segreto bancario, commerciale e d'ufficio e dalla protezione dei dati.

Siamo autorizzati ad affidare l'esecuzione dei nostri servizi a partner come le organizzazioni internazionali delle carte, a fornitori di servizi e a terzi, in Svizzera e all'estero e a collaborare con essi. Ciò concerne, ad esempio, l'esame delle richieste della carta, la produzione delle carte, i servizi digitali, l'esecuzione delle transazioni, l'incasso, le analisi aziendali dei dati per migliorare i nostri modelli di lotta alle frodi e di rischio o l'invio di informazioni oppure offerte. I dati possono quindi essere trattati in tutto il mondo, anche al di fuori dell'UE o dello Spazio Economico Europeo (cosiddetti Stati terzi), come specificato dettagliatamente negli articoli 1.6 e 1.7 dell'Informativa generale sulla protezione dei dati (viseca.ch/it/protezione-dei-dati/viseca). Il/La sottoscritto/a ci **autorizza** a mettere a disposizione di tali partner, fornitori di servizi e terzi i dati necessari per l'adempimento dei loro compiti.

Se ha ordinato la carta presso una banca intermediaria, il/la sottoscritto/a ci **autorizza** e acconsente:

- alla condivisione da parte di Viseca dei dati personali, nonché dei dati relativi alle transazioni di credito e prepaid con tale banca; e
- all'utilizzo per scopi propri da parte della banca intermediaria dei dati delle transazioni ricevuti conformemente alle proprie disposizioni sulla protezione dei dati per tutti i suoi settori di attività, in particolare per la gestione dei rischi e per finalità di marketing.

Il/La sottoscritto/a può revocare tale consenso in qualsiasi momento con una comunicazione scritta, con effetto per il futuro.

Il/La sottoscritto/a ci **autorizza** e acconsente:

- alla creazione e all'analisi di profili dei clienti, di consumo e delle preferenze al fine di offrirgli/le prodotti e servizi (anche di terzi);
- nell'ambito della nostra collaborazione con i nostri partner di programmi, nonché con ulteriori partner al di fuori delle società collegate a Viseca (viseca.ch/corporate), a trasmettere loro determinati dati, in particolare per finalità di marketing e di profilazione; e
- a inviargli/le tali informazioni al suo indirizzo e-mail o postale oppure per telefono (ad es. via SMS) o a renderle accessibili tramite i servizi digitali.

Il/La sottoscritto/a può revocare tale consenso in qualsiasi momento con una comunicazione scritta, con effetto per il futuro.

Siamo autorizzati a rifiutare la presente richiesta della carta o singole richieste senza indicarne i motivi. In tal caso, noi e le imprese a noi collegate siamo autorizzati a offrire al/alla sottoscritto/a altri prodotti o servizi (anche all'indirizzo e-mail o al numero di cellulare indicati sopra). Il/La sottoscritto/a può revocare per iscritto la presente autorizzazione in qualsiasi momento.

Apponendo la propria firma sulla carta, utilizzando e/o memorizzando la carta su un dispositivo mobile o di altro tipo, il/la sottoscritto/a conferma di avere preso atto delle **Condizioni Generali per carte di pagamento di Viseca Card Services SA – Private (CG) nonché dell'Informativa sulla protezione dei dati di Viseca** e di averle comprese e accettate. Il/La sottoscritto/a riceve **un estratto delle CG e il link alla versione completa delle CG insieme alla carta. Le CG e l'Informativa sulla protezione dei dati, nonché le informazioni sulle tasse attualmente connesse all'utilizzo della carta o al rapporto contrattuale, possono essere consultate in qualsiasi momento all'indirizzo viseca.ch e/o essere ordinate telefonicamente al numero +41 (0)58 958 84 00.**

Il contratto è retto dal diritto svizzero. Nella misura in cui non si applichino disposizioni di legge imperative, luogo di adempimento, foro competente e anche luogo d'esecuzione per il/la sottoscritto/a con domicilio all'estero è **Zurigo**.

Luogo/data .....

Firma (il/la richiedente o il/la titolare **deve sempre** firmare) .....

Firma (il/la richiedente della carta supplementare **deve obbligatoriamente** firmare in caso di richiesta) .....

Allegati

☐ Cittadini svizzeri:
copia del passaporto o della carta d'identità (fronte/retro, con foto riconoscibile, firma e data di rilascio) del **richiedente della carta principale e del richiedente della carta supplementare** (se richiesto).

☐ Cittadini stranieri:
copia del permesso di soggiorno (fronte/retro, con foto riconoscibile, firma e data di rilascio) del **richiedente della carta principale e del richiedente della carta supplementare** (se richiesto).

(Gli allegati non vengono restituiti)

Si prega di inviare il modulo compilato in ogni sua parte e firmato insieme alle copie necessarie alla propria banca o a Viseca Card Services SA, Hagenholzstrasse 56, Casella postale 7007, 8050 Zurigo.

Lasciare vuoto!

Client ID 2 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ **Preferred Partner** (è necessario inserire la Client ID)

Data ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐

IID richiesta ☐☐☐☐☐ IID GSS ☐☐☐☐☐ Boni Code 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐

Tassa annuale Default **01** Alternativa 1° anno ☐☐ Anni successivi ☐☐

Categoria cliente Default **REG** Alternativa ☐☐☐ LSV-ID ☐☐☐☐☐

DIP 2 0 6 9 9 9 0 9 6 DIS ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Nome/località, banca/intermediario .....

DIC 3 0 2 N° rif. 1 2 0 9 2 X 0 6

Interlocutore ..... Tel. .....

Timbro/firme giuridicamente valide

☐ Identificazione eseguita secondo la CDB ☐ PEP

Esame della capacità creditizia: ☐ positivo ☐ negativo ☐ da parte di Viseca

Resettare

a_si_mcv_int_it 2607